

## ВОСПРИЯТИЕ ОБЩЕЧЕЛОВЕЧЕСКИХ ПОНЯТИЙ НОСИТЕЛЯМИ РУССКОГО ЯЗЫКА: ОПЫТ АССОЦИАТИВНОГО ЭКСПЕРИМЕНТА

А.В. Кандыбина, магистрант

Волгоградский государственный университет  
(Россия, г. Волгоград)

DOI:10.24412/2500-1000-2023-6-4-34-37

**Аннотация.** В данной статье описаны результаты ассоциативного эксперимента, направленного на выявление ассоциативных связей лексем, обозначающих базовые общечеловеческие понятия. В ходе исследования определены основные тематические группы, связанные в сознании носителей языка с предложенными словами-стимулами. Представлен сравнительный анализ полученных в результате проведенного эксперимента данных с материалами «Русского ассоциативного словаря». Рассмотрены различные типы парадигматических и синтагматических отношений между стимулом и реакцией.

**Ключевые слова:** психолингвистика, ассоциативный эксперимент, языковое сознание, русский язык, ассоциативное поле.

Современное состояние филологической науки можно охарактеризовать как междисциплинарную интеграцию различных областей знания. Это связано с антропоцентричным поворотом, направленным на человека как единственного носителя языка. «Антропоцентрическая научная парадигма поставила новые задачи в исследовании языка, что требует новых методик его описания, новых подходов при анализе его единиц, категорий, правил» [1]. Исследователей интересуют вопросы, связанные с изучением языковой системы не как обособленной структуры, а как результата взаимодействия психологических, культурных, социальных и иных характеристик, присущих человеческому обществу. В связи с этим сегодня возникают и активно развиваются такие научные дисциплины, как лингвокультурология, когнитивная лингвистика, социолингвистика, этнолингвистика, психолингвистика и т.д.

«Специфика психолингвистики как междисциплинарной науки в первую очередь определяется широким многоцелевым применением разнообразных экспериментальных методов и техник» [2]. Это объясняется тем, что человек находится в центре внимания исследователя и служит источником важной для формулирования научных гипотез и выводов информации. Одним из эффективных методов решения психолингвистических задач является ас-

социативный эксперимент – «прием, направленный на выявление ассоциаций, сложившихся у индивида в его предшествующем опыте» [3]. В данной работе в качестве основного метода использован свободный ассоциативный эксперимент, в рамках которого респонденту необходимо дать ничем не ограниченный ответ на слово-стимул в виде слова-реакции или словосочетания.

Респондентами в предпринятом эксперименте стали носители русского языка, студенты бакалавриата и магистратуры в возрасте от 18 до 23 лет гуманитарных направлений подготовки: филология, журналистика и лингвистика. Поскольку основной целью нашего исследования стало сравнение полученных результатов с данными, представленными в «Русском ассоциативном словаре» [4], мы ограничили количество участников эксперимента десятью испытуемыми. В центре исследовательского интереса находилось выявление в рамках мини-группы совпадений с наиболее частотными реакциями, зафиксированными в лексикографическом источнике.

В качестве стимулов были выбраны следующие слова, которые обозначают универсальные общечеловеческие понятия: *богатство, добро, счастье, дружба, бог*. Респондентам предлагалось указать первое слово (словосочетание), которое

возникает при чтении указанных слов. Важно отметить, что все отобранные слова-стимулы вступают в антонимические отношения и составляют такие базовые антиномии, как *богатство-бедность*, *добро-зло*, *счастье-несчастье*, *дружба-*

*вражда*, *бог-черт*. Интересно было установить, отражается ли подобная дуальность в сознании носителей языка.

В ходе свободного ассоциативного эксперимента удалось выявить такие реакции на слово *богатство* (рис. 1).

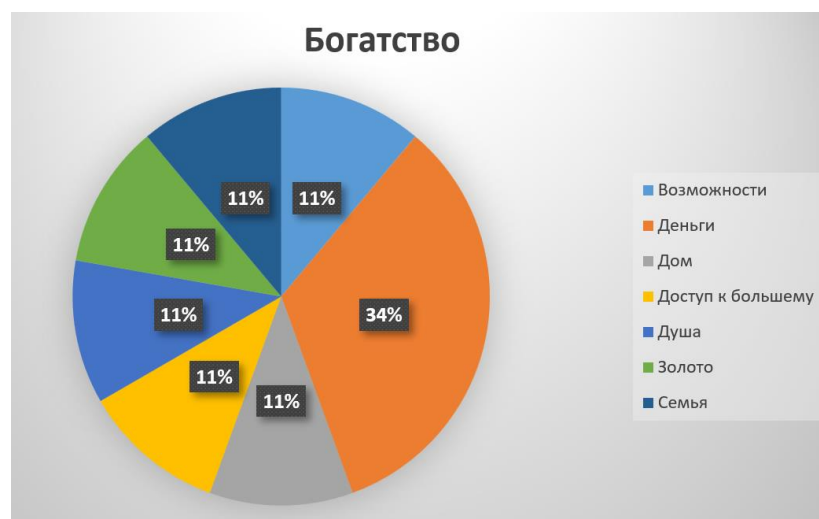


Рис. 1.

Условно реакции можно разделить на 2 основные группы: богатство ассоциируется с материальными благами (*деньги*, *золото*, *дом*, *возможности*) и с духовными ценностями (*душа*, *семья*). Самая частотная реакция, представленная в «Русском ассоциативном словаре» (далее «сло-

варь»), совпадает с выявленной в ходе эксперимента – *деньги*. Антонимичная пара *бедность* не была обнаружена.

Далее респонденты предлагали ассоциации, возникающие на слово-стимул *добро* (рис. 2).

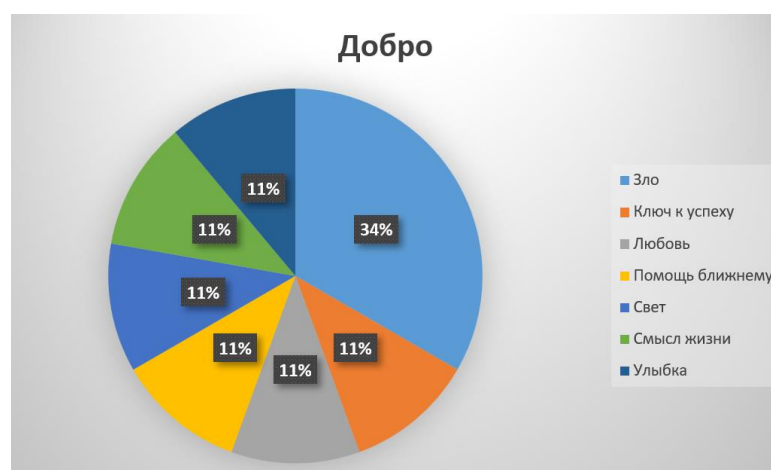


Рис. 2.

Наиболее частотной ассоциацией стало слово *зло*, что объясняется антонимичными отношениями между добром и злом в сознании человека и подтверждает размышления, представленные выше. Вторая по частотности реакция *свет* связана, ве-

роятно, с метафоричным образом доброго человека, от которого исходит внутренний, душевный свет. Остальные ассоциации так или иначе репрезентируют определенные качества и черты добрых людей. Наиболее частотная ассоциация *пожало-*

вать, представленная в словаре, не обнаружена в ходе эксперимента.

Затем нас интересовали ассоциативные связи со словом *счастье* (рис. 3).

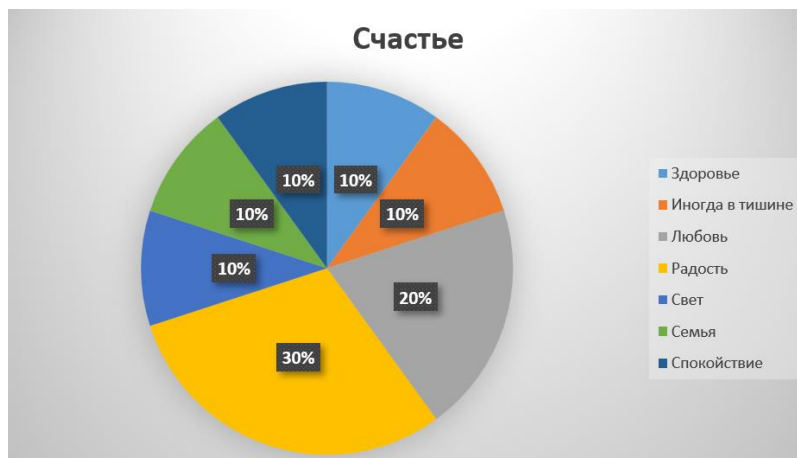


Рис. 3.

*Любовь* и *радость* ассоциируются у респондентов с счастьем чаще, чем остальные понятия. Кроме того, важно подчеркнуть, что слова-реакции отражают индивидуальные представления человека о счастливой жизни. При этом можно выделить слова, репрезентирующие именно чувство или состояние (*спокойствие, радость, любовь*), и слова, называющие определенное составляющее счастья (*здо-*

*ровье, семья*). Наиболее частотная ассоциация *моё*, представленная в словаре, не обнаружена в ходе эксперимента. Соотнесение через антонимичное понятие *несчастье* также не было обнаружено среди ответов.

Следующее слово-стимул *дружба* ассоциировалось с представленными ниже словами-реакциями (рис. 4).

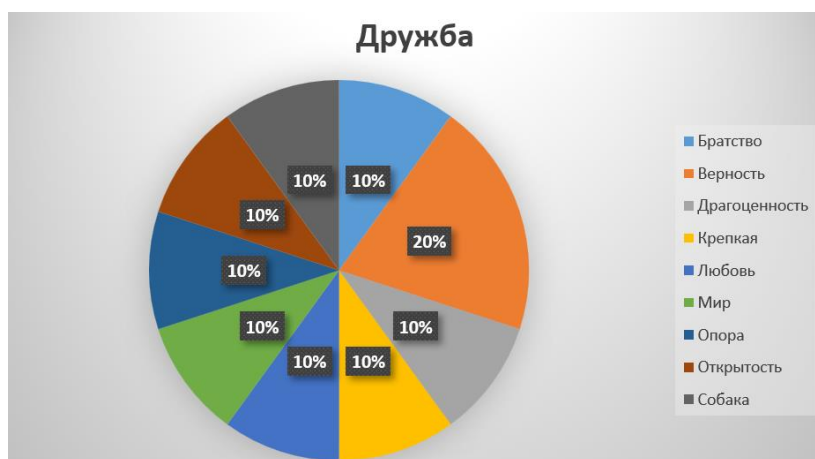


Рис. 4.

Дружба традиционно ассоциируется в сознании людей с *верностью*. Остальные реакции создают целостный образ дружбы, ее составных элементов: *опора, мир, любовь, братство* и др. Интересна зооморфная реакция *собака*, отражающая типичное представление о собаке как символе настоящей дружбы. Наиболее частотная ассоциация *крепкая*, представленная в

словаре, обнаружена в ходе эксперимента. *Вражда* как антоним дружбы не отмечена респондентами.

Наибольшим разнообразием слов-реакций вызвало слово-стимул *бог*: *небо, свет, смерть, любовь, есть, мир, вера, то, о чём нужно помнить в трудную минуту*. В целом, данный стимул вызывает положительные ассоциации: *вера, мир, любовь,*

*свет, небо*. Однако следует отметить и показательные реакции с точки зрения религиозных представлений: *смерть* (каждый встретит бога после окончания земной жизни); *то, о чём нужно помнить не только в трудную минуту* (необходимость и важность постоянной связи с богом). Наиболее частотная ассоциация «есть», представленная в словаре, обнаружена в ходе эксперимента. Однако *чёрта* как антипода божественной силы никто из испытуемых не указал в качестве ассоциации.

Таким образом, проведенный свободный ассоциативный эксперимент показал, что респонденты часто в качестве ассоциаций предлагают либо синонимичные понятия к слову-стимулу, либо называют ос-

новные элементы, входящие в состав опорного понятия. Сравнительный анализ результатов проведенного АЭ и данных «Русского ассоциативного словаря» позволил сделать следующие выводы: не все частотные реакции лексикографического источника нашли отражение в результате опроса. Слова-стимулы *бог, дружба, богатство* подтвердили, что в сознании носителей языка они часто воспринимаются через ассоциативные связи со словами *есть, крепкая, деньги* соответственно. Кроме того, частично подтвердилось предположение, что нередко ассоциация может быть связана с антонимичным понятием.

#### Библиографический список

1. Хамдамова Д. Принцип антропоцентризма в современной лингвистике: обзор, предпосылки и тенденции развития // ОИИ. 2021. – №5/S. – С. 221-227.
2. Борисова Ю.А. Ассоциативный эксперимент в современных психолингвистических исследованиях // Психология. Историко-критические обзоры и современные исследования. – 2019. – Т. 8. – № 1А. – С. 265-275.
3. Джанаева В.В. К вопросу о свободном ассоциативном эксперименте // Актуальные проблемы филологии и педагогической лингвистики. – 2008. – №10. – С. 14-20.
4. Русский ассоциативный словарь / Ю.Н. Караулов, Ю.А. Сорокин, Е.Ф. Тарасов и др. – Москва, 1994.

### PERCEPTION OF UNIVERSAL CONCEPTS BY NATIVE SPEAKERS OF THE RUSSIAN LANGUAGE: THE EXPERIENCE OF AN ASSOCIATIVE EXPERIMENT

**A.V. Kandybina**, *Graduate Student*  
**Volgograd State University**  
 (Russia, Volgograd)

**Abstract.** *This article describes the results of an associative experiment aimed at identifying associative connections of lexemes denoting basic universal concepts. The study identified the main thematic groups associated in the minds of native speakers with the proposed stimulus words. A comparative analysis of the data obtained as a result of the experiment with the materials of the "Russian Associative Dictionary" is presented. Various types of paradigmatic and syntagmatic relations between stimulus and reaction are considered.*

**Keywords:** *psycholinguistics, associative experiment, linguistic consciousness, Russian language, associative field.*